

Amtliche Mitteilung  
Zugestellt durch  
Österreichische Post AG

# Burgkirchen aktuell



OFFIZIELLES MITTEILUNGSORGAN DER GEMEINDE BURGKIRCHEN



**Ausgabe 6 / Dezember 2013**

Eigentümer, Herausgeber  
und Verleger: Gemeinde Burgkirchen  
5274 Burgkirchen, Kirchenplatz 1  
Pol. Bezirk Braunau/Inn  
Telefon 07724/22 12  
Telefax 07724/22 12-18  
e-mail: [gemeinde@burgkirchen.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@burgkirchen.ooe.gv.at)  
[www.burgkirchen.ooe.gv.at](http://www.burgkirchen.ooe.gv.at)

*Die Adventwanderung  
der Kulturszene  
lockte zahlreiche Besucher an!*

## Bürgermeister Georg Hofstätter tritt aus gesundheitlichen Gründen zurück!



*Liebe Burgkirchnerinnen,  
liebe Burgkirchner!*

**Ich werde mit Ende des Jahres 2013 als Bürgermeister zurücktreten.** Die Ärzte haben mir aufgrund meines Unfalles dringend geraten, dies zu tun.

Im Jahre 1991 bin ich in den Gemeinderat gewählt worden. 1995 zum Vizebürgermeister von der ÖVP-Fraktion und am 14. Jänner 2008 bin ich vom Gemeinderat **einstimmig zum Bürgermeister gewählt** worden.

Ich habe mich immer sehr bemüht zum Wohle aller Burgkirchnerinnen und Burgkirchner zu arbeiten. Auch habe ich mich bemüht, für die Sorgen und Anliegen der Bevölkerung da zu sein und zu helfen, wo dies möglich war. Ich möchte nicht alles aufzählen, was in den letzten 6 Jahren in Burgkirchen gemacht wurde, ihr wisst es

ohnedies. Nur das Eine, wir konnten in all den Jahren trotz der Finanzkrise und der knappen Mittelzuteilungen unseren Haushalt immer ausgleichen und uns nicht verschulden. Dies ist nur wenigen Gemeinden im Bezirk gelungen.

Heute möchte ich danken, allen Burgkirchnerinnen und Burgkirchnern für das mir entgegengebrachte Vertrauen, allen Gemeindevorstandsmitgliedern und Gemeinderäten, den Bediensteten im Gemeindeamt, in der Schule, im Kindergarten und im Bauhof für die **gute Zusammenarbeit und die gute Kameradschaft.**

Allen Burgkirchnerinnen und Burgkirchnern wünsche ich ein gesundes, glückliches und zufriedenes Jahr 2014.

Euer  
*Georg Hofstätter,*  
*Bürgermeister*

## Gratulation!

Amtsleiter Franz Gruber absolvierte in diesem Jahr den **Führungskräftelehrgang "Modul 4"** des Oö. Gemeindebundes. Am 25. November wurde ihm das **Diplom** für seine Projektarbeit "Stärken und Schwächen einer Stellenbeschreibung" feierlich überreicht. Bgm. Georg Hofstätter, sowie seine Kollegen gratulieren ihm hierzu recht herzlich!

Bild: OÖ Gemeindebund



v. l. Hofrat Dr. Gargitter (Präsident OÖ Gemeindebund), AL Franz Gruber, Hofrat Dr. Gugler (Direktor Direktion Inneres und Kommunales), Bgm. Georg Hofstätter, LAbg. Bgm. Hingsamer (Präsident OÖ Gemeindebund)

## Umstellung SEPA-Lastschriftverfahren

*Sehr geehrte Steuerzahlerinnen  
und Steuerzahler!*

Wir haben mit **20. November** den Einzug der fälligen Steuern und Abgaben auf das neue **SEPA-Lastschriftverfahren (SEPA Direct Debit Core)** umgestellt.

**Für Sie entsteht dadurch kein Handlungsbedarf!**

**Der Einzug erfolgt weiterhin wie gewohnt automatisch.** Unsere Creditor ID (=Zahlungsempfänger Erkennung) lautet AT 69ZZZ00000010431.

Sollten Ihre Bankdaten nicht mehr aktuell sein, bitte die Gemeinde verständigen. Vielen Dank!

Ihre Gemeindeverwaltung

## Herzlichen Glückwunsch!

Unsere Vertragsbedienstete Kathrin Wimmer und ihr Lebensgefährte Christian Pointner haben am 23. November Nachwuchs bekommen.



Bgm. Hofstätter gratuliert im Namen aller Gemeindebediensteten recht herzlich zur Geburt ihres Sohnes **Simon** und wünscht den frisch gebackenen Eltern alles Gute für die Zukunft!



## Adventwanderung der Kulturszene

*Die Kulturszene bedankt sich bei allen Mitwirkenden für die gelungene Veranstaltung am Marienfeiertag.*

Ein besonderer Dank gilt auch der **Familie Frauscher** aus Paßberg und der **Familie Bichler** aus Atzing für die Gastfreundlichkeit und den wärmenden Getränken!



## Gemeinderatssitzung am 16. Dezember 2013

In der Gemeinderatssitzung am 16. Dezember 2013 wurden **zehn Tagesordnungspunkte** behandelt, worüber wir berichten möchten:

### *a) Prüfberichte des Prüfungsausschusses vom 07.11.2013 u. 02.12.2013; Kenntnisnahme.*

Der Prüfungsausschuss führte am 07.11.2013 eine Prüfung des **Nachtragsvoranschlags 2013** durch. Weiters führte der Prüfungsausschuss am 02.12.2013 eine Prüfung durch. Gegenstand der Prüfung war der **Entwurf des Voranschlags 2014**. Geprüft wurde auch der **Mittelfristige Finanzplan der Gemeinde von 2015 bis 2017**.

Die geplanten Vorhaben der Gemeinde im Finanzjahr 2014 können veranschlagt werden.

### *b) Festsetzung der Hebesätze für das Finanzjahr 2014.*

Der Gemeinderat muss jedes Jahr die Hebesätze (Steuern und Abgaben) für

die Gemeinde und für das kommende Jahr festsetzen und beschließen. Für das kommende Jahr 2014 können **alle gemeindeeigenen Steuern und Abgaben**, wie Grundsteuer A und B, Hundeabgabe, Lustbarkeitsabgabe und Müllabfuhrgebühr **gleich gehalten** werden.

Die Kanalanschluss- und Wasseranschlussgebühr werden für das Jahr 2014 gemäß dem Voranschlagserlass des Landes OÖ angeglichen.

Die Hebesätze für Steuern und Gebühren wurden **einstimmig** beschlossen. (siehe unten)

### *c) Voranschlag für das Finanzjahr 2014; Beschlussfassung.*

**Ordentlicher Gemeindehaushalt:** Schule, Kindergarten, Bauhof, Straßenerhaltung, Winterdienst, Verwaltung, Feuerwehr, Rettungsdienst, Müllabfuhr, Kanalerhaltung, Sozialhilfe, usw.

**Einnahmen und Ausgaben ausgeglichen 3.860.500,- Euro**

**Außerordentlicher Gemeindehaushalt:** Straßenbau - Asphaltierung und Sanierung, Geh- und Radwegbau Fürch, Zwischenfinanzierung Geh- und Radweg Fürch, Kanalstrangerweiterung, usw.

**Einnahmen und Ausgaben ausgeglichen 300.000,- Euro**

Für das Finanzjahr 2014 kann ein solides Budget vorgelegt werden. Die geplanten Ausgaben und AOH-Vorhaben können alle präliminiert werden und sind mit Einnahmen abgedeckt. Das Budget 2014 wurde realistisch und vorsichtig erstellt, daher kann mit Sicherheit ein geordnetes Finanzjahr 2014 gewährleistet werden.

Wir können ohne die Gebühren für die Bürger zu erhöhen, die notwendigen Ausgaben und Anschaffungen für die Bereiche Gemeindestraßen, Winterdienst, Schule, Kindergarten, Feuerwehr, Bauhof, Kanalausbau, Sozialer Bereich, usw. erfüllen.

Der Haushaltsvorschlag 2014 wurde von allen drei Fraktionen **einstimmig** beschlossen.

## STEUERHEBESÄTZE FÜR DAS FINANZJAHR 2014

<b>Grundsteuer A</b>	land- und forstwirtschaftliche Betriebe	500 v.H. des Steuermessbetrages
<b>Grundsteuer B</b>	Wohnhäuser oder Grundstücke	500 v.H. des Steuermessbetrages
<b>Lustbarkeitsabgabe</b>	Kartenabgabe	lt. VO des GR vom 07.10.1983
<b>Hundeabgabe</b>	pro gehaltenen (Wach-) Hund	€ 15,00
<b>Kanalanschlussgebühr</b>	bis 200 m <sup>2</sup> der Bemessungsgrundlage	€ 19,50 + Mwst.
	von 201 bis 300 m <sup>2</sup>	€ 18,40 + Mwst.
	ab 300 m <sup>2</sup>	€ 17,20 + Mwst.
<b>Mindestanschlussgebühr Kanal</b>		€ 3.115,00 + Mwst.
<b>Kanalbenützungsgeld</b>	bis 30.09.2014	€ 3,70 + Mwst. pro 1000 l Wasserverbrauch
	ab 01.10.2014	€ 3,80 + Mwst. pro 1000 l Wasserverbrauch
<b>Wasseranschlussgebühr</b>	je m <sup>2</sup> der Bemessungsgrundlage	€ 12,40 + Mwst.
<b>Mindestanschlussgebühr Wasserversorgungsanlage</b>		€ 1.867,00 + Mwst.
<b>Wasserbezugsgebühr</b>		€ 1,41 + Mwst. pro 1000 l Wasserverbrauch
<b>Müllabfuhrgebühr für 4-wöchentliche Abfuhr pro Abfalltonne und Abfuhr</b>	Einpersonenhaushalt	€ 8,50 inkl. Mwst.
	Mehrpersonenhaushalt	€ 9,50 inkl. Mwst.
	Container 900 Liter	€ 73,50 inkl. Mwst.
	Abfallsack	€ 8,50 inkl. Mwst.
	Biomülltonnenentleerung	€ 2,30 inkl. Mwst.

## *d) Mittelfristige Finanzplanung für die Jahre 2015 bis 2017; Beschlussfassung.*

Wie aus dem Erlass des österreichischen Stabilitätspaktes von der OÖ. Gemeindeabteilung ersichtlich, ist ab 2002 von den Gemeinden eine Mittelfristige Finanzplanung für die Jahre 2015–2017 fortzuführen und zu beschließen. Die Mittelfristige Finanzplanung ist ein zwingender Bestandteil für den Voranschlag 2014.

Der Mittelfristige Finanzplan ist eine **Vorausschau im ordentlichen und im außerordentlichen Haushalt für die Finanzjahre 2015 bis 2017**. Der Sinn liegt darin, dass die Gemeinde dem Land OÖ., Abteilung Gemeinden die geplanten außerordentlichen Vorhaben für die nächsten drei bis vier Jahre bekannt geben muss.

**Einstimmige Zustimmung** zur Mittelfristigen Finanzplanung,

## *e) Voranschlag 2014; Verein zur Förderung der Infrastruktur Burgkirchen & Co KG; Kenntnisnahme.*

Das **Bauvorhaben Mehrzweckhalle** ist aufgrund des Vorsteuerabzuges an den Verein Förderung der Infrastruktur Burgkirchen & Co KG ausgelagert. Der Obmann der KG, Amtsleiter Gruber hat den Voranschlag dem Gemeinderat zur **Kenntnis** gebracht.

## *f) Prüfbericht BH-Braunau über die Gebarungsprüfung; Kenntnisnahme.*

**Die Bezirkshauptmannschaft Braunau hat in der Zeit vom Dezember 2012 bis März 2013 die Gebarung der Gemeinde überprüft.**

Die Prüfungsausschussobfrau Schistek hat den gesamten Prüfbericht begutachtet. Eine von der BH Braunau erstellte Kurzfassung der Gebarungsprüfung wurde von Amtsleiter Gruber vorgelesen.

## *g) Bedarfszuweisungsantrag "Familienwanderweg - Erweiterung".*

Die Antragstellung von Bedarfszuweisungsanträgen für noch nicht genehmigte oder neue außerordentliche Vorhaben muss jedes Jahr vom Gemeinderat genehmigt werden.

Wir haben für das kommende Jahr 2014 folgenden Antrag auf Bedarfszuweisung zu genehmigen: **"Familienwanderweg - Erweiterung"**

Der Antrag mit dem von der Gemeinde gewünschtem Finanzierungsplan wurde vorgetragen und vom Gemeinderat **einstimmig** beschlossen.

## *h) Bedarfszuweisungsantrag "Wohnraumschaffung mit Sportplatzverlegung".*

Die Antragstellung von Bedarfszuweisungsanträgen für noch nicht genehmigte oder neue außerordentliche Vorhaben muss jedes Jahr vom Gemeinderat genehmigt werden.

Wir haben für das kommende Jahr 2014 folgenden Antrag auf Bedarfszuweisung zu genehmigen: **"Wohnraumschaffung mit Sportplatzverlegung"**

Der Antrag mit dem von der Gemeinde gewünschtem Finanzierungsplan wurde vorgetragen und vom Gemeinderat **mehrheitlich** beschlossen.

## *i) Örtliches Entwicklungskonzept ÖEK Nr. 2, Änderung Nr. 2; Weberei Rothböck; Beschlussfassung.*

Für die zukünftige Expandierung unseres heimischen **Webereibetriebes Rothböck** ist die **Erweiterung des Betriebsareals im Örtlichen Entwicklungskonzept ÖEK** notwendig. Es soll das vom bestehenden Betrieb östlich gelegene Grundstück 16/2 als Teilstück im ÖEK als Erwartungsland für "Eingeschränktes gemischtes Baugebiet" eingearbeitet werden. Die geplante Änderung des ÖEK wurde vom Amt der OÖ. Landesregierung, Abteilung Raumordnung vor Ort besichtigt und positiv beurteilt. Die Änderung des ÖEK wurde auch vom

Planungsausschuss in der Sitzung am 09.07.2012 positiv beurteilt. Das Einleitungsverfahren wurde bereits am 10.09.2012 beschlossen.

Die geplante Änderung des ÖEK wurde vom Gemeinderat **einstimmig** beschlossen.

## *j) Sitzungseinladungen und Benachrichtigungen per Mail; Beschlussfassung.*

Aus Gründen der Vereinfachung und damit verbundener Kostenersparnis soll für im Sitzungsplan enthaltene Sitzungseinladungen nur mehr per Mail zugestellt werden. Auch für etwaige Benachrichtigungen soll diese Zustellart Gültigkeit haben.

Dieser Punkt wurde von allen drei Fraktionen **einstimmig** beschlossen.

*Viel Glück, Zufriedenheit und Gesundheit für das Jahr 2014 wünschen*  
*Bürgermeister*  
*Georg Hofstätter,*  
*die Gemeindevertretung*  
*und alle Bediensteten der*  
*Gemeinde Burgkirchen!*

## **GR-Sitzungsplan 2014**

1. Sitzung: Montag, 13. Jänner
2. Sitzung: Montag, 24. Februar
3. Sitzung: Montag, 07. April
4. Sitzung: Montag, 16. Juni
5. Sitzung: Montag, 22. September
6. Sitzung: Montag, 10. November
7. Sitzung: Montag, 15. Dezember

Die Sitzungen finden alle um 19.30 Uhr im Sitzungssaal statt.

**ZuhörerInnen sind herzlich willkommen - nach jeder Gemeinderatssitzung findet eine Bürgerfragestunde statt!**

# GRATULATIONEN

*Bgm. Georg Hofstätter gratulierte im Namen der Gemeinde Burgkirchen...*



**Maria und Josef Heimel**, Stockleiten 19  
zu ihrem Fest der Eisernen Hochzeit am 9. November



**Kreszenz und Johann Gatterbauer**, Mattighofner Str. 25  
zu ihrem Fest der Goldenen Hochzeit am 10. November



**Katharina Vitzthumecker**,  
Geretsdorf 10, zu ihrem 90. Geburtstag



*Herzlichen  
Glückwunsch!*



**Anna Zenz**, Geretsdorf 17  
zu ihrem 80. Geburtstag



**Anna Hager**, St. Georgen 5  
zu ihrem 80. Geburtstag



**Angela Briedl**, Mattigstraße 6  
zu ihrem 80. Geburtstag

## "Rückenfit" - Mobilisieren, kräftigen, dehnen für Jedermann/Frau

Rückenschultrainerin **Monika Kronberger** bietet im nächsten Jahr wieder die **Wirbelsäulengymnastik** an.

Sie findet jeweils **montags von 20. Jänner bis 10. März 2014 von 18 bis 19 Uhr im Turnsaal der Volksschule** statt. Bitte bequeme Kleidung, Matte und Handtuch mitnehmen; Kursbeitrag 25 Euro. **Auch heuer wieder:**

In Zusammenarbeit mit den Burgkirchner Bäuerinnen wird ein zusätzlicher Kurs zum selben Termin jedoch Beginnzeit von **19.30 bis 20.30 Uhr** angeboten.

**Für beide Termine bitte Anmeldung am Gemeindeamt, beschränkte Teilnehmerzahl!**

*Nehmen wir uns den Kneipp'schen Spruch als Vorbild "Wer nicht jeden Tag etwas für seine Gesundheit aufbringt, muss eines Tages sehr viel Zeit für die Krankheit opfern." - Zitat von LH Dr. Pühringer bei der Qualitätssiegelverleihung "Gesunde Gemeinde". Wobei er jedoch darauf hinwies, dass zwar das Angebot besteht, jedoch **jeder** selber aktiv werden muss.*

## Workshop "Lachen ist gesund"

mit **Lach Yoga Trainerin Andrea Brunner**

**Donnerstag, 9. Jänner 2014  
19.30 Uhr; Turnsaal der Volksschule  
Kosten: 8,- Euro**

- \* Entspannung durch Lachen, Atemübungen, die Fröhlichkeit der Gruppe spüren und mitreißende Wirkung erleben
- \* Wissenswertes über Lach Yoga erfahren
- \* Humoraktivierende Spiele, Lachmeditation
- \* Wie nehme ich das Erlebte in den Alltag mit?



*Lach Yoga dient hervorragend der Gesundheitsvorsorge und Burn-out Prophylaxe.*

### **Bitte mitbringen:**

Bequeme Kleidung, Decke, rutschfeste Socken oder Gymnastikschuhe, Getränk und vor allem...Lust zu lachen!

**Anmeldung beim Gemeindeamt unter 07724 / 22 12 möglich.**

Auf Ihr Kommen freut sich das Team der Gesunden Gemeinde!

## MOVE YOUR BODY - BODY FIT MACH MIT

*Gemeinsam werden wir fit – Gemeinsam macht es Spaß*

Nach einem ordentlichen Aufwärm- und Herzkreislauftraining gibt es ein umfassendes Ganzkörpertraining mit verschiedenen Schwerpunkten: Rücken, Arme, Beine, Po, Bauch

**Start: Montag, 6. Jänner 2014  
19 bis 20 Uhr  
Mehrzweckhalle Burgkirchen  
10 Einheiten – Kosten: 30,- Euro**

Anmeldung möglich am Gemeindeamt oder bei Anita Herejk (0660 / 311 30 73).



## Gesunde Mitarbeiter

Auch im heurigen Jahr wurde die **Wirbelsäulengymnastik** mit **Monika Kronberger** für alle Mitarbeiter der Gemeinde angeboten.





## „Dem WOHLFÜHLGEWICHT einen SCHRITT näher ...“

Schleichend mehrt sich das Fettgewebe an den Oberschenkeln und den Hüften, stetig werden die Kilos mehr und mehr. Man merkt schön langsam, man wiegt zuviel und steigt vorsichtshalber schon gar nicht mehr auf die verhasste Waage.

### Man sollte was tun!! Abnehmen! Aber wie?

Es ist so schwierig, den berühmt berüchtigten „inneren Schweinehund“ zu überwinden und weniger zu essen. Macht man aber so weiter, das weiß man ganz klar, wird man als Fass enden und dieser Gedanke gefällt keinem. Aber wie soll man es schaffen, schlank zu werden und die grazile Gestalt auch dauerhaft zu erhalten?

Diät-Anleitungen gibt es wie Sand am Meer. Was hier heute jedoch aufgezeigt werden soll, ist keine neue Weisheit, sondern einige wertvolle Tipps wie sie es schaffen ein paar Kilo leichter zu werden.

„Gemeinsam geht es leichter und man motiviert sich gegenseitig“, so starten wir am **Do. 6.3.14** um **18 bis 19:30 Uhr** mit 6 Abenden incl. Kochkurs bis zum 10.4.2014 (weitere Kurstermine 13.3., 20.3., 27.3., 3.4. (Kochabend)) mit

Diätologin **Mag. Christine Ellinger.**

Schritt für Schritt analysieren und verändern wir das Essverhalten.



**Der Kursort wird auf Burgkirchen und Mauerkirchen je nach Teilnehmerherkunft aufgeteilt. Beginn am 6.3.14 ist im Veranstaltungszentrum Mauerkirchen. Kursgebühr: € 40**

Anmeldung bis 27. Februar 14: Fr. Fankhauser Tel. 07724/2212 (Gemeinde Burgkirchen,), Fr. Haider 07724/2855 (Gemeinde Mauerkirchen)



# GESUNDE GEMEINDE

## Stammtisch für pflegende Angehörige

Stammtisch für pflegende Angehörige ist eine Initiative des Landes Oberösterreich und von den Gemeinden Burgkirchen und Mauerkirchen für Bürgerinnen und Bürger, die einen kranken oder/und alten Menschen zu Hause betreuen und pflegen.

**Alle zwei Monate treffen sich die Stammtischleiterin und pflegende Angehörige in einer vertraulichen Atmosphäre für ca. zwei Stunden.**

Erfahrungen werden untereinander ausgetauscht, fachliche Informationen weitergegeben und gemeinsame Aktivitäten durchgeführt.

Durch das Gespräch kommen oft Tipps über die Pflege, weitere Unterstützungsangebote: **Wie und wo kann ich mir Hilfe holen?** Es werden Experten zu speziellen Themen/Fragen eingeladen.

Der Besuch des Stammtisches ist individuell, jeder kann kommen so oft er möchte und es seine Zeit zulässt.

**Nächster Stammtisch:**  
Mittwoch, 15. Jänner 2014  
Vortrag "richtiges Heben" mit Physiotherapeut Walter Lindlbauer.

Bei Interesse melden Sie sich bei  
**Sonja Joachimbauer** unter  
**0676 / 900 23 01.**



# LWBFS MAUERKIRCHEN

## Tag des Fairen Handels

Großes Interesse an der Produktvielfalt des Weltladens zeigten die SchülerInnen am **"Tag des Fairen Handels"**, der an der LWBFS stattgefunden hat. Sie informierten sich über die Herkunft der Produkte und wen sie durch ihren "fairen" Einkauf unterstützen können.

Bereits beim Frühstück mit Orangensaft, Tee, Kakao, Kaffee und einem Nutellabrot kommt die "halbe Welt" auf den Tisch.

Fragen wie "Warum fressen unsere Hühner den Urwald auf?" und "Warum gibt es Kinder und Jugendliche, die sich prostituieren müssen, um überleben zu können?", provozierten eine rege **Diskussion**. Dass ihr Einkauf u. a. auch das schuleigene Projekt "Bright Stars School" in Odungman/Ghana unterstützt, ist für die SchülerInnen der 1. Jahrgänge noch neu.

Das **ehrenamtliche Engagement** von **Elisabeth Rachbauer** und **Rebecca Mayer** macht es möglich, dass täglich Produkte aus dem Welt-



laden an der Schule angeboten werden können. Sie führen damit das vorbildliche Wirken ihrer Vorgängerinnen weiter.

**Seit 8 Jahren gibt es diesen Weltladen-Produkteverkauf intern an unserer Schule.** Doch immer wieder auf's Neue muss die Aufmerksamkeit auf "fairen Einkauf und Konsumieren" gelenkt werden. So kann es selbstverständlich werden, das eigene Leben auch nach diesen sozialen Standards auszurichten.

Die ganze Welt in den Blick nehmen und dabei entdecken, dass es wichtig ist, eigene Interessen in einem größeren Ganzen sehen zu können: weltoffen, sozial empfindend, liebevoll und konstruktiv - so kann Leben gelingen.





## Adventbasar

Traditionell stimmten wir die Besucher mit Liedern und Gedichten auf die Vorweihnachtszeit ein. Die Kinder wurden mit einer kleinen **Überschung** belohnt und der Kindergarten freut sich über die **großzügige Spende** von 250,- €.



## Adventkranzweihe

Mit einer besinnlichen Geschichte stimmte uns unser Pfarrer Gert Smetanig auf die Adventszeit ein. Die Kinder folgten der Geschichte besonders aufmerksam.



# KINDERGARTEN

## Hurra, der Nikolaus war da!

Die stimmungsvolle Nikolausfeier fand dieses Jahr aufgrund der Wetterlage im Turnsaal des Kindergartens statt. Beim **gemeinsamen Singen der Adventlieder** überraschte uns der **Nikolaus**. Unsere Kinder waren erstaunt, was so alles im goldenen Buch über sie stand und horchten aufmerksam zu. Zu guter Letzt teilte der Nikolaus die sehnsüchtig erwarteten Sackerl aus.

Wir bedanken uns bei **Familie Kasinger** für die großzügige Spende der Äpfel und der **RAIKA Burgkirchen** für die Schokonikoläuse und Nüsse. Ein großer Dank gebührt unserem Nikolaus **Ing. Karl Augustin**.



## ÖFFENTLICHE BIBLIOTHEK

### "Lesen macht Spaß!"

*Katrin Ellinger - Gewinnerin bei der Leseinitiative in den Sommerferien*

Für jedes ausgeliehene Buch in den Sommerferien haben die Kinder einen Stempel in ihren Bücherwurmlerpass erhalten. Alle Bücherwurmlerpässe wurden im September nach Linz geschickt.

**Katrin wurde unter rund 8.000 eingesendeten Bücherwurmlerpässen als eine Gewinnerin gezogen.** Als Preis erhielt sie das Buch "Tafiti". *Das Bibliotheksteam gratuliert Katrin ganz herzlich und freut sich mit ihr!*



# VERANSTALTUNGSKALENDER

<b>Gymnastik "Fit am Freitag"</b> (jeden Freitag)	19.30 Uhr - 20.45 Uhr	Mehrzweckhalle	Start: Fr, 03.01.
<b>Schiclub</b> - Kinderkurs 2	07.00 Uhr	Abfahrt Bauhof	Sa, 04.01.
<b>Schiclub</b> - Kinderkurs 3	07.00 Uhr	Abfahrt Bauhof	So, 05.01.
<b>Zumba</b> (jeden Dienstag)	19.00 Uhr - 21.00 Uhr	Turnsaal der VS	Start: Di, 07.01.
<b>Lachyoga</b> der Gesunden Gemeinde	19.30 Uhr	Turnsaal der VS	Do, 09.01.
<b>Fußball</b> Unionsturnier, Kampfmannschaft	08.00 Uhr - 21.00 Uhr	Mehrzweckhalle	Sa, 11.01. So, 12.01.
<b>Schiclub</b> - Familienausfahrt, Großarl	07.00 Uhr	Abfahrt Bauhof	So, 12.01.
<b>Gemeinderatssitzung</b>	19.30 Uhr	Sitzungssaal	Mo, 13.01.
<b>Mineralien- und Fossilienausstellung</b> Mo - Sa 08.00 - 18.00 Uhr; So 10.00 - 17.00 Uhr		Kultursaal	Mo, 13.01. bis So, 19.01.
<b>Schiclub</b> - Kinderkurs; Kursabschluss mit Rennen	07.00 Uhr	Abfahrt Bauhof	Sa, 18.01.
<b>Wirbelsäulengymnastik</b> (Gesunde Gemeinde) 1. Kurs: 18.00 - 19.00 Uhr, 2. Kurs: 19.30 - 20.30 Uhr	18.00 Uhr - 20.30 Uhr	Turnsaal der VS	Mo, 20.01. bis Mo, 10.03.
<b>LWS-Ball</b> ; Schülerball der LWS Burgkirchen	19.00 Uhr	Gasthaus Mauch	Fr, 24.01.
<b>Jungmusiker</b> Leistungsabzeichenüberreichung		Mehrzweckhalle	Sa, 25.01.
<b>Vortrag</b> "Lernen in Bewegung" mit Referentin Frau Monika Kronberger (Gesunder Kindergarten)	19.30 Uhr	Turnsaal des Kindergartens	Di, 28.01.
<b>Käseseminar</b> in der Molkerei Geinberg Dauer: 09.30 - 14.30 Uhr (Ortsbauernschaft)	08.45 Uhr	Abfahrt Kirchenplatz	Do, 30.01.
<b>Girls &amp; Boys Day</b> der Fachschule Mauerkirchen	14.30 Uhr - 17.00 Uhr	Fachschule Mauerkirchen	Do, 30.01.
<b>Kindergarteneinschreibung</b> (Geburtsurkunde und Mutter-Kind-Pass mitbringen!)	12.30 Uhr - 15.00 Uhr	Kindergarten	Do, 06.02.
<b>Schiclub</b> - Familienausfahrt, Meisterschaft	07.00 Uhr	Abfahrt Bauhof	Sa, 08.02.
<b>Judo</b> - Innviertler Schülercup	11.00 Uhr - 21.00 Uhr	Mehrzweckhalle	Sa, 08.02.
<b>Spielenachmittag</b> der Öffentlichen Bibliothek	14.00 Uhr - 17.00 Uhr	Kultursaal	Mi, 12.02.
<b>Musik &amp; Kabarett</b> mit der n'Aschling Brass und den Aspacher Tridopplern (LWS Burgkirchen)		LWS Burgkirchen	Do, 13.02.
<b>Jahreshauptversammlung</b> der FF Burgkirchen		Gasthaus Mauch	Sa, 15.02.
<b>Schiclub</b> - Familienausfahrt mit Einkehrschwung	07.00 Uhr	Abfahrt Bauhof	Sa, 22.02.
<b>Jahreshauptversammlung</b> des Musikvereins	10.00 Uhr	Gasthaus Mauch	So, 23.02.
<b>Gemeinderatssitzung</b>	19.30 Uhr	Sitzungssaal	Mo, 24.02.
<b>Lesung</b> "Literaturbrat!" mit Hans Kumpfmüller (Kulturszene)		Gasthaus Mauch	Fr, 28.02.
<b>Jahreshauptversammlung</b> des Imkervereins	19.30 Uhr	Gasthaus Mauch	Sa, 01.03.
<b>Jahreshauptversammlung</b> der Goldhaubengruppe	20.00 Uhr	Gasthaus Mauch	Mi, 05.03.
<b>Gartenland-Tour</b> mit Karl Ploberger		Mehrzweckhalle	Fr, 07.03. Sa, 08.03.
<b>Jahreshauptversammlung</b> des Pensionistenverbandes	14.00 Uhr	Veranstaltungszentrum Mauerkirchen	Sa, 08.03.
<b>Vortrag</b> "Kinderlebensmittel unter die Lupe genommen" mit Referentin Frau Claudia Weibold (Gesunder Kindergarten)	19.30 Uhr	Turnsaal des Kindergartens	Di, 11.03.

# VERANSTALTUNGSKALENDER

<b>Judo</b> - Landesliga A, Reichraming	16.00 Uhr - 21.00 Uhr	Mehrzweckhalle	Sa, 15.03.
<b>SPÖ</b> - Kegelscheiben	19.00 Uhr		Sa, 15.03.
<b>Jahreshauptversammlung</b> des Kameradschaftsbundes	19.30 Uhr	Gasthaus Kirchenwirt	Sa, 15.03.
<b>Fachschule Mauerkirchen</b> Infoabend: Abendschule für Erwachsene	19.00 Uhr	Fachschule Mauerkirchen Wöllöster 30	Do, 20.03.
<b>Saisonauftaktschießen</b> der Stockschützen <b>Jahreshauptversammlung</b> der Stockschützen	14.00 Uhr 17.00 Uhr	Asphaltplatz Clubheim	Sa, 22.03.
<b>Jahreshauptversammlung</b> des Kleintierzuchtvereins E 38	10.00 Uhr	GH Mauch	So, 23.03.
<b>Fußball</b> Heimspiel - St. Peter		Sportplatz	So, 30.03.
<b>Stammtisch</b> der ÖVP-Frauenbewegung		Gasthaus Sör Hans	Mi, 02.04.
<b>Gemeinderatssitzung</b>	19.30 Uhr	Sitzungssaal	Mo, 07.04.
<b>Fußball</b> Heimspiel - Uttendorf		Sportplatz	Sa, 12.04.
<b>Kultur im Foyer</b> der Kulturszene		Foyer Mehrzweckhalle	So, 21.04.
<b>Fußball</b> Heimspiel - Pischelsdorf		Sportplatz	So, 27.04.
<b>Muttertagsfeier</b> des Pensionistenverbandes	14.00 Uhr	Pfarrheim Mauerkirchen	So, 04.05.
<b>Fußball</b> Heimspiel - Treubach		Sportplatz	Sa, 10.05.
<b>Frühjahrskonzert</b>	20.00 Uhr	Mehrzweckhalle	Sa, 10.05.
<b>Maiandacht</b> der Goldhaubengruppe	19.30 Uhr	Mariensäule	So, 11.05.
<b>Florianifeier</b> der FF Burgkirchen		Zeughaus	Sa, 17.05.
<b>Judo</b> - Landesliga A, UJZ Mühlviertel III	16.00 Uhr - 21.00 Uhr	Mehrzweckhalle	Sa, 17.05.
<b>Fußball</b> Heimspiel - Handenberg		Sportplatz	So, 18.05.
<b>Konzert</b> des Linzer Bruckner Orchesters - Bezirksblasmusikverband	20.00 Uhr	Mehrzweckhalle	Mi, 21.05.
<b>Europawahl</b>	07.30 Uhr - 13.00 Uhr	Mehrzweckhalle	So, 25.05.
<b>Fußball</b> Heimspiel - Hochburg/Ach		Sportplatz	So, 01.06.
<b>Judo</b> - Landesliga A, PSV Salzburg		Mehrzweckhalle	Fr, 13.06.
<b>Fußball</b> Heimspiel - Mining		Sportplatz	So, 15.06.
<b>Gemeinderatssitzung</b>	19.30 Uhr	Sitzungssaal	Mo, 16.06.
<b>Schulschlussfest</b> des Elternvereins	18.30 Uhr	Foyer Mehrzweckhalle	Fr, 27.06.
<b>Radwandertag</b> der Gesunden Gemeinde	13.30 Uhr	Treffpunkt Kirchenplatz	So, 29.06.
<b>BEREITS BEKANNTE TERMINE AB JULI 2014</b>			
<b>Sportfest</b>		Bauhof/Sportplatz	Fr, 11.07. bis So, 13.07.
<b>Kräuterweihe</b> der Goldhaubengruppe	10.00 Uhr	Pfarrkirche	Fr, 15.08.
<b>Lichterfest</b> der Kulturszene		Mattigufner	Fr, 15.08. od. Fr, 22.08.
<b>Gemeinderatssitzung</b>	19.30 Uhr	Sitzungssaal	Mo, 22.09.
<b>Musik-Brunch</b> der Kulturszene		Mehrzweckhalle	So, 05.10.
<b>Volleyballturnier</b> - Tennis	13.00 Uhr	Mehrzweckhalle	Sa, 11.10.
<b>Lesung mit Monika Krautgartner</b> der Kulturszene und Öffentliche Bibliothek	19.30 Uhr	Kultursaal	Fr, 17.10.
<b>Kleintierausstellung</b> der Kleintierzüchter E38	12.00 Uhr 08.00 Uhr	Bauhof	Sa, 25.10. So, 26.10.

# VERANSTALTUNGSKALENDER

<b>Gemeinderatssitzung</b>	19.30 Uhr	Sitzungssaal	Mo, 10.11.
<b>Kabarett</b> , Kindermund Dietlinde & Hans Wernerle	19.30 Uhr	Mehrzweckhalle	Di, 11.11.
<b>Musikermesse</b> des Musikvereins	19.00 Uhr	Pfarrkirche	Sa, 15.11.
<b>Adventbasar</b> der Goldhaubengruppe	13.00 Uhr	Gasthaus Mauch	Sa, 29.11.
<b>Weihnachtsfeier</b> des Pensionistenverbandes	13.00 Uhr	Pfarrheim Mauerkirchen	Sa, 06.12.
<b>Preisverleihung</b> der Kleintierzüchter E38	14.00 Uhr	Gasthaus Mauch	Mo, 08.12.
<b>Weihnachtsfeier</b> der Goldhaubengruppe	20.00 Uhr	Gasthaus Weilbuchner	Mi, 10.12.
<b>Gemeinderatssitzung</b>	19.30 Uhr	Sitzungssaal	Mo, 15.12.
<b>Judo - Weihnachtsfeier</b>	17.00 Uhr	Foyer Mehrzweckhalle	Di, 23.12.

*Die gemeldeten Termine sind Fixtermine, weitere Veranstaltungen müssen mit dem vorgegebenen Veranstaltungskalender koordiniert werden.*

*Über zusätzliche Veranstaltungen ist das Einvernehmen mit der Gemeinde bzw. mit dem Obmann des Kulturausschusses, Vbgm. Franz Öller, herzustellen.*

## Jugendtaxi Burgkirchen

Burgkirchner Jugendliche mit einem Alter von **16 bis 20 Jahren**, die in unserer Gemeinde mit Hauptwohnsitz gemeldet sind, bekommen **pro Halbjahr 25 Gutscheine á 2,00 Euro**.



Die **Jugendtaxigutscheine** für das **1. Halbjahr 2014** können ab sofort gegen Vorlage eines gültigen Lichtbildausweises am **Gemeindeamt** abgeholt und beim Transportunternehmen Citytaxi eingelöst werden.

Wenn der Jugendliche keine Möglichkeit hat die Gutscheine zu den Amtsstunden abzuholen, ist es möglich, dass der Erziehungsbeauftragte (Elternteil) diese für ihn abholt.

Die Gutscheine sind nur an **Wochenenden (Freitag – Sonntag)** gültig. Ausnahme: Vor einem Feiertag, wenn dieser auf einen Wochentag fällt.



**GEMEINSAM HABEN WIR 5,3 MILLIARDEN METER GESAMMELT. FAST 133 MAL RUND UM DIE ERDE. UND DAS IST ERST DER ANFANG.**

**IM FRÜHJAHR 2014 HEISST ES WIEDER:**

Mitmachen und Meter machen!  
Infos auf [www.gesundes-oberoesterreich.at](http://www.gesundes-oberoesterreich.at)



**Dr. Josef Pühringer**  
Landesheupfleger

„Ich bedanke mich sehr herzlich bei allen Teilnehmer:innen für ihr herausragendes Engagement. Sieger und Siegerinnen sind alle die mitgemacht haben. Sie haben mit ihrer körperlichen Betätigung einen wichtigen Baustein für ihre Gesundheit gelegt. Seien Sie auch 2014 wieder dabei und sammeln Sie viele gesunde Meter für die Aktion „Wir machen Meter“.“



**Andreas Goldberger**  
Eis-Schprung-Star

„Dass so viele Gemeinden und ihre Bürger:innen mit so großer Begeisterung mitmachen, hätte ich nicht geglaubt. Umso mehr freut es mich, dass Sport und Bewegung einen so hohen Stellenwert einnehmen. Ich bin überzeugt, dass im nächsten Jahr noch mehr Menschen mitmachen werden. Das wäre schon eine tolle Sache.“



**Mag. Kurt Rammerstorfer**  
Direktor ORF Radio ÖO

„Das Geniale an dieser Aktion: jeder Meter am Tag, entweder zum Einkaufen, Spazieren gehen oder beim Radfahren zählt. Man muss also nicht bei einer Veranstaltung mitmachen. Jeder registriert einfach diese Meter und leistet damit für das „Gesunde Oberösterreich“, aber vor allem für seinen Körper und seine Gesundheit einen wichtigen Beitrag. Ich habe auch mitgemacht!“



[www.gesundes-oberoesterreich.at](http://www.gesundes-oberoesterreich.at)



## Sprechtage 2013



PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT

**Gebietskrankenkasse Braunau**  
**Jahnstraße 1**  
**5280 Braunau am Inn**

**Jeden Dienstag von 8 bis 14 Uhr**  
 Zur Vorsprache ist ein **Lichtbildausweis** als Identitätsnachweis mitzubringen – um **telefonische Terminvoranmeldung** wird er-  
 sucht: **05 7807 - 39 39 00**

Reden Sie mit uns – wir beraten Sie gerne!

SOZIALVERSICHERUNGSANSTALT  
 DER BAUERN



**Bezirksbauernkammer Braunau**  
**Hammersteinplatz 5**  
**5280 Braunau am Inn**

Dienstag 8.00-12.00 Uhr	Donnerstag 8.00-12.00 Uhr
07. Jänner	16. Jänner
04. Februar	20. Februar
04. März	20. März
01. April	17. April
06. Mai	22. Mai
03. Juni	18. Juni (MI)
01. Juli	17. Juli
05. August	21. August
02. September	18. September
07. Oktober	16. Oktober
04. November	20. November
02. Dezember	18. Dezember

Bringen Sie bitte Ihre **Unterlagen** oder Briefe der SVB immer zum Sprechtag mit. Nur bei genauer Kenntnis Ihrer Situation sind konkrete Auskünfte möglich.

**SVA der Bauern**  
**Regionalbüro Oberösterreich**  
**Telefon 0732 / 76 33-0**  
**Internet: <http://www.svb.at>**



Aus Liebe zum Menschen.

**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**  
 OBERÖSTERREICH



## Erste Hilfe Kurse

- Erste Hilfe betrifft jeden – überall!
- ca. 80 % aller Unfälle passieren im eigenen Umfeld!
- Erste Hilfe rettet Leben - die ersten Minuten sind oftmals entscheidend!

### Sind Sie bereit, wenn's drauf ankommt?

#### Erste Hilfe Grundkurs (16 Std.)

Rotes Kreuz Braunau ..... Sa/So ..... 11. & 12. Jän. 2014 ..... jeweils von 08.00 bis 17.00 Uhr  
 Rotes Kreuz Braunau ..... Sa/So ..... 15. & 22. März 2014 ..... jeweils von 08.00 bis 17.00 Uhr

#### Erste Hilfe Kurs für Führerschein (6 Std.)

*immer Samstags, jeweils von 8.00 bis 14.00 Uhr*

Rotes Kreuz Braunau ..... 04. Jän. 2014 ..... Rotes Kreuz Braunau ..... 01. Feb. 2014  
 Rotes Kreuz Mattighofen ..... 18. Jän. 2014 ..... Rotes Kreuz Braunau ..... 01. März 2014

#### Säuglings- und Kindernotfallkurs (6 Std.)

Rotes Kreuz Braunau ..... Sa ..... 25. Jänner 2014 ..... von 8.00 bis 14.00 Uhr  
 Rotes Kreuz Riedersbach ..... Di/Do ..... 08. & 10. April 2014 ..... von 19.00 bis 22.00 Uhr

#### EH-Kurs speziell für Senioren (4 Std.)

Rotes Kreuz Braunau ..... Di/Do ..... 14. & 16. Jän. 2014 ..... von 9.30 bis 11.30 Uhr

#### Information & Anmeldung:

Österreichisches Rotes Kreuz – Bezirksstelle Braunau  
 5280 Braunau, Jubiläumstraße 8 - Telefon: 07722 / 622 64

[www.rotekreuz.at/braunau](http://www.rotekreuz.at/braunau)

### Ein kombinierter Ausbildungslehrgang für Tagesmütter/-väter und Kindergartenhelfer/-innen startet am 27.1.2014 am BFI Ried

#### ANMELDUNG & INFORMATION

Vereinsbüro Braunau:

Stadtplatz 22/3

5280 Braunau im Innkreis

Tel.-Nr. 07722 / 66446

[www.tm-innviertel.at](http://www.tm-innviertel.at)



KINDER IN GUTEN HÄNDEN



**Unverbindliche Informationen**  
 über die Ausbildungsinhalte erhalten Sie:  
**Mittwoch, 15.1.2014, 19 Uhr, BFI Ried, Peter-Roseggerstr. 26**

# MÜLLABFUHRPLAN 2014

## Entleerungstermine für Restmülltonne & Biotonne

Donnerstag	16. Jänner 2014
Donnerstag	13. Februar 2014
Donnerstag	13. März 2014
Donnerstag	10. April 2014
Donnerstag	08. Mai 2014
Donnerstag	05. Juni 2014
Donnerstag	03. Juli 2014
Donnerstag	31. Juli 2014
Donnerstag	28. August 2014
Donnerstag	25. September 2014
Donnerstag	23. Oktober 2014
Donnerstag	20. November 2014
Donnerstag	18. Dezember 2014



Bitte die Abfalltonnen rechtzeitig mit dem **Gradinger-Aufkleber** nach vorne zur Abfuhr bereitstellen.

In Verbindung mit Feiertagen oder aus sonstigen Gründen (LKW-Ausfall, Krankheit,...) kann sich die **Abfuhr verschieben - bitte Mülltonnen stehen lassen!!**

Im Winter bitte **keinen nassen Abfall einfüllen** - Abfall friert ein und es könnte nur zu einer Teilentleerung der Abfalltonnen kommen.

Bitte die **Straßen von herabhängenden Ästen** von Bäumen und Sträuchern **freihalten!**



## Entleerungstermine für die Altpapiertonne

Montag	03. Februar 2014
Montag	17. März 2014
Montag	28. April 2014
DIENSTAG	10. Juni 2014
Montag	21. Juli 2014
Montag	01. September 2014
Montag	13. Oktober 2014
Montag	24. November 2014



**Tonnen am Vortag des Abholtages am Straßenrand bereitstellen** (die Entleerungstour beginnt um 5 Uhr).

Bei Verunreinigung der Sammelqualität (Entsorgung von anderen Altstoffen bzw. Restmüll in der Tonne) wird der betreffende Haushalt zur Verantwortung gezogen. Die Altpapiertonne wird abgezogen!

Größere Mengen Papier und Karton können weiterhin getrennt in den Altstoffsammelzentren entsorgt werden.



## Mobile Alt- und Problemstoffsammlung am Bauhof

Freitag	17. Jänner 2014	Sondermüll, Sperrmüll, Holz, Eisen
Freitag	14. Februar 2014	Sondermüll
Freitag	14. März 2014	Sondermüll, Sperrmüll, Holz, Eisen
Freitag	11. April 2014	Sondermüll
Freitag	09. Mai 2014	Sondermüll, Sperrmüll, Holz, Eisen
Freitag	06. Juni 2014	Sondermüll
Freitag	04. Juli 2014	Sondermüll, Sperrmüll, Holz, Eisen
Freitag	01. August 2014	Sondermüll
Freitag	29. August 2014	Sondermüll, Sperrmüll, Holz, Eisen
Freitag	26. September 2014	Sondermüll
MONTAG	27. Oktober 2014	Sondermüll, Sperrmüll, Holz, Eisen
Freitag	21. November 2014	Sondermüll
Freitag	19. Dezember 2014	Sondermüll, Sperrmüll, Holz, Eisen



### 13 bis 18 Uhr am Bauhof

- Problemstoffe und Kunststoffe
- ÖKO Box/Bag
- Metalle
- Speiseöl und -fett
- Elektrokleingeräte
- Kabelschrott
- CDs und Handys
- Altstoffe
- Textilien/Schuhe